

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

3 NOVEMBER 1997

WETSONTWERP

**houdende instemming met de
Partnerschaps- en Samenwerkings-
overeenkomst tussen de Europese
Gemeenschappen en hun Lid-Staten,
enerzijds, en de Republiek
Kazachstan, anderzijds,
de Bijlagen I tot III, het Protocol
en de Slotakte, gedaan te
Brussel op 23 januari 1995**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW SUZETTE VERHOEVEN

- (1) Samenstelling van de commissie
Voorzitter : de heer de Donnea (F-X)

A. — **Vaste Leden**
C.V.P. HH. Cauwenberghs,
Eyskens, Ghesquière,
Mevr. Verhoeven.
P.S. HH. Grosjean,
Harmegnies, Moriau.
V.L.D. H. De Croo, Eeman,
Versnick.
S.P. Mevr. Croes-Lieten, H.
Van der Maelen.
P.R.L.-
F.D.F. HH. de Donnée, Simonet.
P.S.C. H. Gehlen.
Vl.Blok H. Lowie.
Agalev/H. Van Dienderen
Ecolo

B. — **Plaatsvervangers**
C.V.P. HH. De Crem, Mevr.
Hermans, HH. Moors, Van
Erps, N.
P.S. HH. Borin, Henry, Larcier,
Meureau.
V.L.D. HH. Chevalier, Daems,
Lahaye, Valkeniers.
S.P. Mevr. Dejonghe, HH.
Schellens, Schoeters.
P.R.L.-
F.D.F. HH. Bacquellaine, Michel,
Reynders.
P.S.C. HH. Beaufays, Mairesse.
Vl.Blok Mevr. Colen H. Van den
Eynde.
Agalev/HH. Decroly, Mme.
Ecolo Schüttringer.

C. — Niet-stemgerechtigd Lid

V.U. H. Borginon

Zie:

- 1144 - 96 / 97:

— N° 1: Wetsontwerp overgezonden door de Senaat

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

3 NOVEMBRE 1997

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord de
partenariat et de coopération
entre les Communautés européennes
et leurs Etats membres, d'une part,
et la République du Kazakhstan,
d'autre part, les Annexes I à III,
le Protocole et
l'Acte final, faits à
Bruxelles le 23 janvier 1995**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR
MME. SUZETTE VERHOEVEN

- (1) Composition de la commission
Président : M. de Donnea (F-X)

A. — **Titulaires**
C.V.P. MM. Cauwenberghs,
Eyskens, Ghesquière,
Mme. Verhoeven.
P.S. MM. Grosjean,
Harmegnies, Meureau.
V.L.D. MM. De Croo, Eeman,
Versnick.
S.P. Mme. Croes-Lieten, M.
Van der Maelen.
P.R.L.-
F.D.F. MM. de Donnée, Simonet.
P.S.C. M. Gehlen.
Vl.Blok M. Lowie.
Agalev/M. Van Dienderen
Ecolo

B. — **Suppléants**
C.V.P. MM. De Crem, Mme.
Hermans, MM. Moors,
Van Erps, N.
P.S. MM. Borin, Henry,
Larcier, Moriau.
V.L.D. MM. Chevalier, Daems,
Lahaye, Valkeniers.
S.P. Mme. Dejonghe, MM.
Schellens, Schoeters.
P.R.L.-
F.D.F. MM. Bacquellaine, Michel,
Reynders.
P.S.C. MM. Beaufays, Mairesse.
Vl.Blok Mme Colen M. Van den
Eynde.
Agalev/M. Decroly,
Mme Schüttringer.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. M. Borginon

Voir:

- 1144 - 96 / 97:

— N° 1: Projet de loi transmis par le Sénat

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp houdende instemming, werd door uw commissie op 21 oktober 1997 besproken.

Ook de andere ontwerpen houdende instemming met Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomsten tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Armenië, Georgië, de Republiek Oezbekistan, de Republiek Kirgizstan en de Republiek Azerbeidzjan stonden tijdens die commissievergadering op de agenda.

Aan de bespreking van die zes ontwerpen werd slechts één overkoepelende bespreking gewijd waarvan de samenvatting voorkomt in het verslag van dezelfde indiener over het wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds (zie Stuk nr. 1140/2).

De artikelen 1 en 2, alsmede het hele wetsontwerp, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

SUZETTE VERHOEVEN FRANÇOIS-XAVIER
DE DONNÉA

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment a été examiné par votre Commission le 21 octobre 1997.

A l'ordre du jour de cette réunion figuraient également les projets d'accords de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République d'Arménie, la Géorgie, la République d'Ouzbekistan, la République kirghize et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part.

L'examen de ces six accords n'a donné lieu qu'à une seule discussion, globale, dont on trouvera le compte rendu dans le rapport du même auteur sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part (voir doc. n° 1140/2).

Les articles 1er et 2 ainsi que l'ensemble sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

SUZETTE VERHOEVEN FRANÇOIS-XAVIER
DE DONNÉA